

Newyddion o Gymdeithas Dewi Sant **St. David's Society News**

Spring Gymanfa Ganu planned for Sunday, April 21, in Northeast Minneapolis

Get your singing voices warmed up so you'll be ready to sing at the Spring Gymanfa Ganu on **Sunday, April 21, at 2 p.m.**

Gymanfa Ganu [Welsh hymn sing] director will be **Dan Proud of Madison, Wis.**, formerly of North Minneapolis and formerly president of our St. David's Society. Dan did lots of Welsh folk singing when he lived here, as well as Welsh hymn singing. He has been active in the North American Welsh Choir [Côr Cymry Gogledd America] since its inception when Minnesota hosted the Welsh National Gymanfa Ganu in 1999 (That event is now called the National Festival of Wales, which we will host in 2014).

Our Spring Gymanfa Ganu on April 21 will be held in a familiar location with a new name: **Northeast United Methodist Church** (formerly Grace UMC), **2510 Cleveland St. NE, 55418.** (corner of Cleveland St. and NE Lowry Ave.) This is where the 2009 Spring Gymanfa was held, as well as many previous gymanfa-oedd and Christmas events.

APRIL 2013

Volume 35, Issue 2



Parking is on the street, but plentiful. Enter from Cleveland. That entrance has easy access to an elevator to the sanctuary level. Refreshments will be at the entry level.

Transit: Lowry Ave. NE and Arthur St. NE.

Speaking of refreshments, please bring a plate of sweet or savory treats, or fruit, to enjoy with tea and conversation following the singing.

Invite friends...lots of them!



Help raise money for the 2014 NAFOW in Minneapolis!

See page 5 for details about our Garage Sale on May 30, 31 & June 1.

This newsletter is the publicity arm of the St. David's Society of Minnesota and the St. David's Foundation of Minnesota.

St. David's luncheon features work of Welsh-American composer from Minneapolis...a century ago

Nearly 60 members and friends of the St. David's Society of Minnesota gathered on March 2, 2013, to celebrate their patron saint with food, conversation and music.

As guests entered they were invited to note places in Wales they'd visited or hoped to visit on a large map, in hopes that some connections would be made. In addition, guests received varied quiz questions to ask people they did not know. Completed questions about Wales and the Welsh language were placed in a basket for the drawing after lunch.

Society President Pam Rose welcomed everyone and Meistres y Seremonïau [Mistress of Ceremonies] Holly Windle led Table Grace.

After spirited conversation over lunch, there was a brief intermission during which people could renew memberships (or join!). Trilby Busch sold her book, *Darkness Visible*, about the 1892 Homestead (Pa.) steel works strike. David Evan Thomas had two of his CDs available: One of Welsh folksongs, "From the Land of Song" featuring his sister on cello with piano accompaniment; and another called "Thrum" by the Minneapolis Guitar Quartet. That CD includes Thomas' composition by the same title as the disc.

The drawing produced two winners: John Howell, who received a copy of Trilby's above-mentioned book; and Bob Minish, who will receive Shannon King's *Caldera*, reviewed in our last issue. *Bob noted that by winning the drawing it was proof that the Vikings always come away from an encounter with the Welsh with some loot.*

Don Anderson and Mae Howells Anderson received the Outstanding Service Award, a hand-cut glass bowl produced by Welshman, John Dingley. The Andersons were acclaimed by Mary Morris Mergenthal via a re-working of "The Midnight Ride of Paul Revere." (You had to be there to believe it.)

Then came the musical program lifting up the work of Dr. William Rhys-Herbert (b. 1868, Ffwrnas, Wales; d. 1921, Chicago). He was a noted Welsh composer who lived in Minneapolis and was an early director of The Apollo Club.

David Evan Thomas, who has done extensive research on Rhys-Howell's life and musical work, told the group of some of the highlights. Kathryn Criston, soprano, sang "My Sailor Lad," from the operetta *Sylvia*. David Evan Thomas played a Rhys-Herbert piano solo: "On a Moonlight Night."

A group dubbed "The Rhyfreshments" then joined in singing a somber "Crossing the Bar," followed by a lively number composed for the Winter Carnival over a century ago. Donald Barbee sang the spirited solo for "Song of the 'Mush-On,'" joined on refrains by Janice Barbee, Laurel Bradshaw, Trilby Busch,



Mae Howells Anderson and her husband Don Anderson received the Society's Outstanding Service Award for their faithful participation and leadership since 1970. Mae served as president THREE times and Don, the Swede, first heard an announcement about a Welsh sing in Lake Crystal in 1970 and suggested they attend. They purchased a hymnal and there's been no turning back since!



Doris Strong enjoys conversation during intermission.

Kathryn Criston, Mary Mergenthal, Richard Rames, David Evan Thomas, and Karen Titrud.

The program closed with the hymn *CALON LAN*, on which Donald and Kathryn each sang a verse in Welsh; *America the Beautiful*; *Ring Out the Bells for St. David*; and *Hen Wlad Fy Nhadau* [Land of My Fathers].

Large rounds of thanks to Board members who worked so hard on the event.



David Evan Thomas enjoyed the music of William Rhys-Herbert, even though he'd researched it, chose the numbers presented, sang and accompanied "The Rhyfreshments."



Donald Barbee sang the solo part on William Rhys-Herbert's song composed for the St. Paul Winter Carnival, "Song of the 'Mush On.'"



Kathryn Criston sang a Rhys-Herbert aria from the oratorio "Sylvia."

Photos by Ilene Alexander

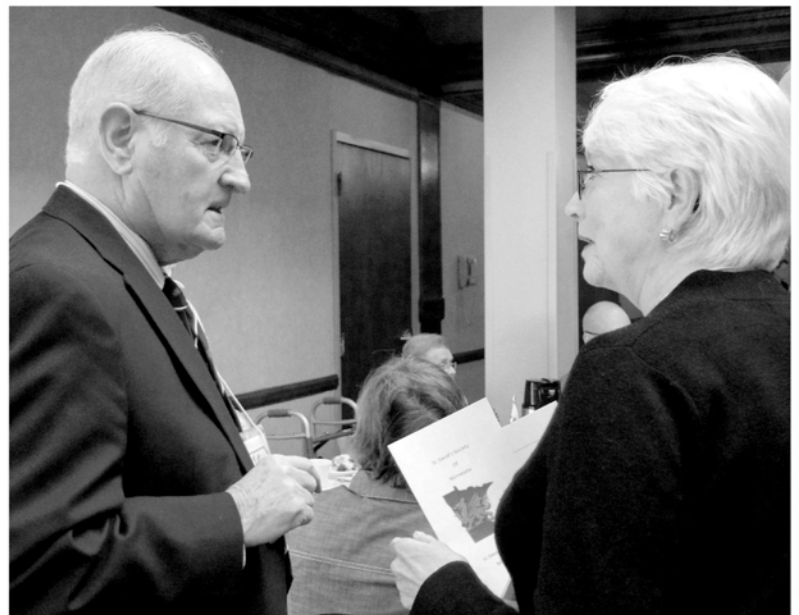
"The Rhyfreshments" were Janice and Donald Barbee, Laurel Bradshaw, Trilby Busch, Kathryn Criston, Mary Mergenthal, Richard Rames, David Evan Thomas and Karen Titrud.



Wendy Worner looks over CDs for purchase.



Karen Kidwell helped with set-up and distribution of new directories.



Austin Evans and Dr. Kay Thomas are both on the Sponsorship Committee for the 2014 NAFOW. If you know of a company or foundation they should contact, please give one of them a call.

Well-Read Dragons to discuss the Welsh and Islam

By Bob Minish

Grahame Davies, poet, novelist and winner of the Wales Book of the Year award undertook an extensive analysis of the Welsh connection with Islam. The result is *The Dragon and the Crescent*, which the St. David's book club will discuss at its next meeting on April 6.



Art by Danny Proud

The subtitle of the book documents just how extensive a task Davies undertook: *Nine Centuries of Welsh Contact with Islam*. His efforts included 200 extracts from Welsh literature that span that time period. If one takes the time to read these extracts one comes away with a fresh appreciation for the treasures that lurk in the panoply of Welsh literature.

In his introduction to the book Davies explains that his intention was not to focus on "radicals." His goal is "to show that, for all the intensity of current concerns, the relationship between Wales and Islam is not actually something new, not just the product of recent political events, population movements or media coverage, but rather something much more intensive and deep-rooted, much more complex and intriguing." Not only does reading the book expose one to a variety of Welsh literature, but it also serves up a great dose of Welsh history in the process. Davies wants to begin with the first contact between the Welsh and Islam, but finds that it is hard to pinpoint. While records exist that document Welsh involvement with the Crusades, it is likely, though documentation does not exist, that as early as the 8th Century Wales had an awareness of Islam.

...it is likely that as early as the 8th Century Wales had an awareness of Islam.

Though some from Wales may have participated in the Crusades, they tended to use the opportunity of their enemies' focus on the Holy Land to attack castles and strongholds nearer to their homeland. According to Davies, "Wales had retained independence after the Norman conquest of England for as long as the Crusades

lasted, and a bare decade beyond." Welsh freedom "was finally destroyed in 1282." The extracts that Davies uses to trace the contacts between Wales and Islam from the Crusades to modern times, show an interesting evolution over the centuries. "[I]f there is a watershed in attitudes to Islam and Muslims among Welsh writers. after which prejudice becomes the exception rather than the rule, it can be readily located in the immediate post-war [WW II] period."

One benefit for me was to rediscover some of the grace and beauty of the Muslim world that often gets overlooked since the events of 9/11. Davies also depicts the Iranian Revolution as another major event that has caused attitudes to Islam to shift. Albert Evans Jones, "known as 'Cynan,' a prominent Welsh-language poet of the 20th century and Archdruid of Wales, served in the Royal Army Medical Corps and encountered local Muslims in Salonika and Macedonia. His poem, "Salaam," is a tribute to the way in which Muslims were once regarded as peace-loving people:

I learned the greeting I love best
When the sons of the east met the sons of the west.

And the wish they share is my wish too
May the Peace of God ever be with you.

That Wales played an important part in creating the Mideast tension between Israel and its neighbors that persists today is an interesting and, to me, an unfamiliar aspect of history. Davies documents "how Wales was pivotal in creating the state of Israel." He quotes from a speech by Lloyd George on the decision in 1917 to authorize the Balfour Declaration, which set the stage for the creation of a Jewish state in Palestine. Part of the inspiration for that decision Lloyd George attributed to his schooling that trained him more in Hebrew history than in the history of Wales. The Declaration was issued over the objection of Lord Curzon, the Leader of the House of Lords who opposed Zionism. Davies then points out that another man from Gwynedd, who was born at Tremadog, quite near to Llanystumdwy, where Lloyd George lived as a boy, "also had a role in creating the tension that persists today. This was Thomas Edward Lawrence (1886–1935), 'Lawrence of Arabia,'" who was prominent in promoting the Arab rebellion of 1916–18, against Turkish rule.

Davies quotes from several authors that we have read for the book club. Though Richard Llewellyn's *How Green was my Valley*, written in 1939, does not reflect any Welsh contact with Islam, in 1982, a year before his death, he wrote: *I stood on a Quiet Shore*, which does. He lived for a time in Eliat in Israel, which gave him a background to write about the effects of the Iranian Revolution. Davies explains that the "novel opens with a Western oil executive bemoaning the effects of the upheaval and the destruction of his company's plant by Iranian employees, who are, he says 'not even a generation away from the desert.'"

An additional encouragement to join the Well-Read Dragons on Sat., April 6, is that they'll be welcoming a guest from Blaenau Ffestiniog, Tecwyn Vaughan Jones. He is the resident director, Central College Abroad, International Education Centre, at Bangor University.

GARAGE SALE

St. David's Society of Minnesota

Thursday, Friday and Saturday

May 30, 31 & June 1, 2013

9:00 am to 5:00 pm

Kay Gavin's House

2737 Aglen Street

Roseville, MN 55113



Fund Raising Event to support the North American Festival of Wales coming to Minneapolis August 28–31, 2014.

At our last garage sale a few years ago, we raised over \$1,100 to help with the 100th anniversary celebration of our society. We're asking for your help again to raise money to sponsor an event at NAFOW 2014. Let's see if we can top our previous total and really show our support for this international Welsh event!

So....we need your "stuff", and LOTS of it. We can use most anything except for large furniture or appliances or things that would be hard for us to handle or get rid of if they didn't sell. We'll need volunteers before and during the sale too. Those who helped last time will tell you that it was a lot of fun, so you won't want to miss out!

Contact Kay Gavin at 651-484-1778 or kaywgavin@hotmail.com if you have items to contribute and/or you can help with the sale. We'll start collecting merchandise around May 12th so we'll have plenty of time to get the sale set up.

MANY THANKS IN ADVANCE FOR HELPING WITH THIS FUND RAISING EVENT.

Welsh and Islam from page 4

'Chaos. Unless they bring in the Russians or the Chinese. It'll be a long time before there's the production we had. But they won't. That damned Ayatollah and the lunatics with him want another way to live. Islamic law. Sharia. Do them any good? Of course not. A medieval bollix.'

Davies quotes extensively from Sheenagh Pugh's poem, "M.S.A.," that deals with the "sexual repressiveness of the Iranian regime." I strongly recommend reading the entire extract on pp. 258 -260. This brief excerpt will give a sense of the poem:

"What happened in your country, when one
murdering old con-man replaced another?
How many girls hid their glinting hair,
their clear voices; how many sweet-faced boys
got a taste for torture? . . ."

When Davies refers to Robert Minhinnick's work, I learned why his novel, *Sea Holly*, that we read a few years ago, was so beautifully written. He was "the long-time editor of Poetry Wales magazine" and "won the Best Individual Poem category of the prestigious Forward Prize in 1999 for his sequence "Twenty-five Laments for Iraq." The horrors created by that conflict are vividly portrayed by words like these:

"Moths, I say.
No. Look again, she suggests.
Fused in the ceiling are the black hands,
of the children of Amiriya."

Wikipedia, in a "disputed" article describes the bombing of a civilian shelter in the Amiriya suburb of Bagdad during the first Gulf war. The U.S. believed that civilians no longer used the shelter and that it served as a military command center. This is how Wikipedia describes the bombing:

The extent of Welsh contact with Islam in modern times includes Muslims who have been born and raised in Wales.

"At 4:30 am in the morning of 13 February, two F-117 stealth fighter/bombers each dropped a 2,000 pound GBU-27 laser-guided bomb on the shelter. The first cut through ten feet of reinforced concrete before a time-delayed fuse exploded. Minutes later the second bomb followed the path cut by the first bomb. People staying in the upper level were incinerated by heat, while boiling water from the shelter's water tank was responsible for the rest of the fatalities.

At the time of the bombing, there were hundreds of Iraqi civilians in the shelter. More than 400 people were killed; reports vary and the registration book was incinerated in the blast. The blast sent shrapnel into surrounding buildings, shattering glass windows and splintering their foundations."

The extent of Welsh contact with Islam in modern times includes Muslims who have been born and raised in Wales. Davies discusses Afshan Malik's play *Safur*, published in 1998. "Telling the story of a young Pakistani Muslim woman called Ismaat, brought up in Cardiff, and experiencing tension between the Western way of life and the traditional values of her community, Safar finally provides Welsh literature with a depiction of Welsh Muslim life from the inside." Davies concludes his book with this observation based upon works like *Safur*, which he calls "the beginnings of Muslim literature of Wales."

This study ends with that literature's beginnings, and with the start of the next stage of the relationship between Wales and Islam in Welsh writing, a relationship that will now, Insha'Allah, be increasingly a dialogue of equals.

I highly recommend this book. Even if you can't read it before the Well-Read Dragons meet at 11:30 a.m. on April 6, at Davanni's, 1905 Perimeter Road, St. Paul (Northeast of the I-35 and Highway 36 intersection), be sure to attend. As always, there will be a lively discussion.

If you are interested in coming, you're welcome even if you haven't been able to read the book.

Kristin Johnson gets grant

Kristin F. Johnson was awarded a 2013 Minnesota State Arts Board Grant for \$10,000. The grant money will allow Johnson the opportunity to further one of her writing projects into a completed draft. As part of the grant, Johnson will be working with mentor Jane Resh Thomas on the project. Johnson will also be attending the winter SCBWI (Society for Book Writers and Illustrators) conference next year in New York City.

Competing for the grants includes two parts: half of the judging is based on a writing sample; the other half is based on a budget and plan for completing the project. Each applicant must also include a community service component in which the writer will do something for the public arts community to give back. Johnson's plan includes presenting two writing workshops for kids in under-served communities: one in St. Paul and one in Minneapolis.

The grant project Johnson is working on is a middle grade novel about her mother and divorced grandmother, who grew up poor on the East side of St. Paul, very near Metropolitan State University's St. Paul campus. The story starts when Johnson's grandmother is diagnosed with tuberculosis and quarantined. The story is about the year that Johnson's grandmother was in the hospital and her mother was left to live at a boarding house. Johnson also has another novel under consideration with a publisher.



Most of the group at Harrods champagne bar on St. David's Day.

Harrods unimpressed by St. David's Day visitors

BBC News

Seven women dressed in full traditional Welsh costume did not quite receive the warm welcome they envisaged on St David's Day at one of the most famous stores in the world.

Security guards at Harrods were bemused by the patriotic attire of the Bridgend friends on a hen weekend and initially denied them entry.

But they were allowed in after a dress code check revealed tall hats and shawls were not on the banned list.

Harrods apologised "for any confusion."

The women were on a visit to London for a hen weekend involving shopping and a show, and dressed in Welsh costumes because it was St David's Day—March 1.

But they said their weekend was tarnished by their experience at Harrods.

One member of the group, Gaynor Newton, said they had been stopped by passers-by and told how good their outfits were until they ran into the Harrods door staff.

"The doorman just told us 'you can't come in dressed like that' and promptly asked us to leave," she said.

Another member of the group, Denise Evans, said: "We had such a response. We were asked to pose for pictures at Paddington station. Tourists kept asking us to pose with them."

The group said they finally got into Harrods at another entrance after claiming they were being discriminated against.

A spokesperson for Harrods said the group had been asked to wait while the security guard double-checked the dress code.

"The women didn't want to wait and went to another entrance where they were admitted, as by that time the security team were aware they were wearing national dress," said the spokesperson.

"We certainly did not deny them entry and always welcome all visitors in national costume.

"We apologise for any confusion and hope they went on to have an enjoyable visit."

Thanks to Karen Titrud for spotting this article.



Perhaps the women should have had the Welsh flag that flew at our St. David's luncheon.

Photo by Ilene Alexander.

Lincoln: Conwy village Ysbyty Ifan's link to president

By Robert Thomas

BBC News, 24 February 2013

People in the tiny north Wales village of Ysbyty Ifan watched this year's Oscars ceremony with more interest than usual, and hoped it might even lead to an influx of tourists.

Steven Spielberg's film about President Abraham Lincoln was a favourite to pick up some of the top honours.

Lincoln's roots in this corner of Snowdonia National Park are less well-known than his work to end slavery, but they are a source of local pride.

"Abraham Lincoln's great-great-grandfather, called John Morris, lived up in Bryngwyn," explains Eirian Roberts, whose farm in Ysbyty Ifan includes the now derelict farmhouse of Bryngwyn.

She hopes the success of the Spielberg film may encourage a few more visitors to come to Ysbyty Ifan.

They would see Lincoln's ancestors' journey began in a building which translates from the Welsh as the White Hill, and ultimately led him to the White House.

John Morris' daughter, Ellen, emigrated to the United States with a group of Quakers, leaving Wales, it is believed, sometime in the first half of the 17th Century.

"I think she left because of the poor quality of life they had here and the promise of a better life in Pennsylvania," said Ms. Roberts, who has done some research into Lincoln's connection to the Conwy Valley.



Bryngwyn, the cottage where Abraham Lincoln's great-great-grandfather lived, has stood empty since the 1940s.

A Welsh family believes it can trace Abraham Lincoln's roots back to their farm above the Conwy Valley.

"While she was out there, she met Cadwaladr Evans and got married to him."

He came from relatively nearby, about 20 miles away in Bala, although the couple had not known each other before they both went to the U.S.

"They had a daughter called Sarah and she went on to marry John Hanks, and a daughter was born to them called Nancy, who became the mother of Abraham Lincoln."

Bryngwyn is a solid, stone-built two-up-two down cottage which has stood empty since the 1940s. It is unclear if the building is largely the same as it was when Ellen Morris set out on her journey to what was then still a British colony.

"But," said Ms Roberts, "the Lincoln connection is already known to some Americans who admire the former president for what he achieved in their country's history."

Last summer she was near the cottage when a car pulled up bearing American tourists who had read about Bryngwyn and wanted to see it.

"People tell me we don't do enough about it. People from outside always say they've got more interest than the local people," she said.

"It would be nice to get some money and do it up, wouldn't it?"

Please...when attending St. David's Society events, eschew cologne, aftershave, etc. To be respectful of members with fragrance allergies and to allow their attendance/enjoyment,

**PLEASE HELP US MAKE ALL SOCIETY
EVENTS FRAGRANCE-FREE.**

Diolch yn fawr.

Prefer to receive the newsletter online?

Notify Kay Gavin at kaywgavin@hotmail.com.

**She will notify you when the next issue is available on the Society's web page.
Help the Society save printing & mailing costs.**

Wisconsin Cymanfaoedd

May 3–5, Appleton

State Cymanfa Ganu & Welsh Weekend

Friday: Supper and pub night at Paper Valley Hotel.

Saturday: Welsh activity day at the hotel beginning at 12:30 p.m., with workshops, displays, film, . Supper, 5:00 p.m.; Noson Lawen, and Eisteddfod at 6:00 p.m.

Sunday: 81st Annual State Cymanfa Ganu at Memorial Presbyterian Church, 803 E. College Ave. A te bach will follow Y Gymanfa Ganu.

Director: Mary Morris Mergenthal of St. Paul.

Organist: Steve Jensen, Milwaukee.

Contact: Mary Lou Opgenorth, (920) 739-3005.

June 9, Rewey

Gymanfa Ganu at 2:30 p.m. at Carmel- Peniel Welsh Presbyterian Church, Peniel Road.

Director: Geraint Wilkes, Hartland.

Pianist: Barbara Brown, Mt. Horeb.

Session followed by te bach.

Directions: Take Hwy 151 southwest past Mineral Point to Cty A (left turn off 151). Go right (west) on A to Jones Branch Road. Turn left and proceed to Peniel Road. Turn right on Peniel. Chapel is about 1 mile.

Contact: Jane Kemnitzer, 608-574-4352

July 21, Redgranite

Gymanfa Ganu, 2:30 p.m, First Congregational Church, United Church of Christ, Hwy 21 and Bonnell Ave. in Redgranite.

Director: Trefor Williams, Milwaukee.

Organist: The Rev. Tom White, North Fond du Lac.

Church is fully accessible and air conditioned.

Singing followed by te bach.

Contact: Rev. Dorothy Heckner Mendonca, 920- 566-4666.

July 28, Three Lakes

Gymanfa Ganu, 7:00 p.m., Union Congregational Church - United Church of Christ, Corner of Forest St. and Hwy 45.

Director: The Rev. Joseph Corbin, Reedsburg.

Organist: Gary Stebbes, Three Lakes.

Contact: June McDuffie, 715-546-2772

August 25, Pickett

91st Annual Gymanfa Ganu, 2:30 p.m., Peniel Chapel.

Co- Directors: Mr. Geraint Wilkes and Mr. Chris Guy;

Reed Organist: Rev. Tom White, North Fond du Lac.

Pianist: Sarah Conrad, Eldorado, Wis.

Session followed by te bach.

Directions: 1 mile west of Hwy 26 on County Road FF between Oshkosh and Rosendale. Contact: Rev. Tom White, 920-922-9424 or tjwhite65@charter.net.

September, Wild Rose (DATE TBA)

Gymanfa Ganu, 2:30 p.m., Wild Rose Presbyterian Church, 501 Jackson Street.

Director: Ann Lemmenes, Waupun.

Reed Organist: Rev. Tom White, North Fond du Lac.

Session followed by te bach.

Contact: Alyson Janke, (608) 296-2096.

October 13, Cambria

68th Annual Gymanfa Ganu, 2:30 & 6:00 p.m., First Presbyterian Church, corner of Florence and Towyn (121 W. Florence St.). Supper served between sessions.

Director: Danny Proud

Organist: Ann Lemmenes

Contact: Neal Lloyd, (920) 348-5657.

Church is fully accessible.

November 10, Wales. Wis.

Christmas Gymanfa Ganu, 2:30 p.m., Jerusalem Presbyterian Church, 207 W. Main St., Wales, WI 53183.

Director: The Rev. Joe Corbin

Sonnet: Daffodils

by Gavin Ewart

Wordsworth really loved daffodils. He said they were flashers.
Certainly they must be the most exhibitionistic flowers
there are.

trumpeting their presence in yellow—by far the most
visible colour.

I grant that after a long hard winter
it's warming to see snow-drops and crocuses in that iron earth
and the very first daffodils (what a cliché) seem a
resurrection,
something it even seems appropriate to make a fuss about.
They look so perfect, though a bit self-conscious.

After a week or two, however, when Spring is established,
and everywhere you look there are oceans of daffodils
as arrogant as pop stars, they begin to seem ordinary.
You take them for granted. Like a love affair fading
they shrivel and go crinkly, papery and tired.
The Spring too (teenagers witness) has its own kind of
boredom.

"Sonnet: Daffodils" by Gavin Ewart, from *Or Where a Young Penguin Lies Screaming*. © Little Hampton books, 1978.

Dragon News

News of Society members & friends



SUNSHINE REPORT: Betty Kinsey, the Society Sunshine chairwoman, reports sending cards to Susan Hunter Weir, Jack Mathews and Robert Mathews when they had surgery and an 80th birthday card to Janet Jones.

Please let Betty know when you know of a member who is ill or has suffered a loss, or is rejoicing over a birth, marriage or something else. You can reach her at (612) 871-7587.



Holly Windle and Richard Rames recently appeared in the Gilbert & Sullivan Very Light Opera Company's production of "The Yeomen of the Guard or, The Merryman and his Maid."



Learn Welsh in July

Cwrs Cymraeg 2013 will be at Elmhurst College in Elmhurst, Ill., on July 14–21. Registration and scholarship information will soon be available on our website, www.madog.org.

Join old friends and make new ones in our week-long Welsh language course. Cwrs Cymraeg (which simply means "Welsh course") emphasizes the spoken language, with classroom instruction at various levels from complete beginner to very advanced. The teaching staff of experienced Welsh-speaking instructors is brought from Wales and North America. There are about five hours of class instruction each day, plus cultural activities in the evening: folk dancing, a quiz and pub sing-along, a Welsh film, a talent night or a Welsh *noson lawen*, "merry evening," and an Eisteddfod. An optional mid-week field trip will take us to sites of interest for our attendees of Welsh-American ancestry and local history buffs. We hope you will join us!

If you haven't been to Cwrs Cymraeg before and want to get a taste for what it's like, visit the Cwrs Cymraeg 2012 review page for class pictures, the cwrs newspaper, *Pinsiad o Halen* ("A Pinch of Salt"), and links to our appearance on the Welsh learners' television program, Hwb.

Join CM's Facebook group:
<http://www.facebook.com/groups/cymdeithasmadog>
Follow Cymdeithas Madog on Twitter: @CMadog

Membership News

New Members:

Robert & Patricia Gwinn
11516 Galtier Drive
Burnsville, MN 55337
Telephone: 952-688-7298
E-mail: patgwinn@gmail.com

John Llewelyn Howell, M.D.
6108 Idylwood Dr.
Edina, MN 55436
Telephone: 952-933-3937
E-mail: obtuseone2000@yahoo.com

Kathryn Criston Morris & Roman Briskine
2317 Commonwealth Ave., Unit B
St. Paul, MN 55108
Telephone: 612-226-8118
E-mail: kathryn.criston@gmail.com

Returning Members:

Barbara Leedy
2580 Knightsbridge SE
Grand Rapids, MI 49546
Telephone: 616-954-0983 (home), 616-717-3571 (cell)
E-mail: barbaraleedy@yahoo.com

David Richards & Gail Manning
2850 James Ave. S.
Minneapolis, MN 55408
Telephone: 612-870-4985
E-mail: david.richards@visi.com
gail.manning@visi.com

New Phone Numbers:

Marcia Richards — (612) 877-1416 (cell)
delete other number

Dan Proud — (608) 236-2229 (home)
(608) 212-3793 (cell)



For the first time, Welsh Heritage Week will overlap with Cwrs Cymraeg. There will be a joint activity during the weekend of July 20–21 (the end of Cymdeithas Madog, and the WHW). There will be an extra tour on Saturday during the day.

For more information about attending Welsh Heritage Week or to be added to the e-mail list, contact Beth Landmesser at hwyl@ptd.net.

Audrey McClellan reports an on-line Welsh gift shop readers may wish to check out:
welshgiftshop.com

IN MEMORIAM: David Lloyd

David Lloyd, an American tenor who sang leading roles with the New York City Opera in the 1950s, died Feb. 8, 2013, in the Bronx. He was 92.

David Lloyd Jenkins was born in Minneapolis on Feb. 29, 1920. (He dropped the "Jenkins" early in his career, at the suggestion of his management.)

He earned a bachelor's degree from the Minneapolis College of Music and later attended the Curtis Institute of Music in Philadelphia. During WWII, Mr. Lloyd served as a Navy pilot.

His recordings include Bach's "St. Matthew's Passion" and Handel's "Messiah," both with the New York Philharmonic under Leonard Bernstein, and Beethoven's Ninth Symphony, with the Bosogn Symphony under Serge Koussevitsky.

His first wife and a son predeceased him. He is survived by his second wife, Barbara Wilson Lloyd; a son, David Thomas Lloyd; and a grandson.

Next Deadline: May 15

MAIL COPY TO: **Mary Mergenthal**
2393 Bourne Ave.
St. Paul, MN 55108-1618

OR E-MAIL TO: mary.mergenthal@comcast.net

**Please consider a tax-deductible
contribution to the St. David's Society**

OR

the St. David's Foundation.

**Gifts can remember or honor
a Welsh friend or relative.**

**You are also encouraged to remember the
St. David's Society or Foundation in your will. For
information, please contact
Don Anderson, (612) 789-8923, or
Ron Adams, (952) 237-0506.**

OFFICERS & REPRESENTATIVES

President Pam Rose, (952) 854-4743, '13
Vice-President Bill Kimes, (763) 862-3130, '13
Secretary _____
Treasurer Ron Adams, (952) 237-0506, '14

Directors

Ilene Alexander, (651) 645-4475, '15
Janice Barbee, (763) 544-9396, '15
Karen Conradi-Jones, (651) 639-1688, '13
Karen Kidwell, (952) 236-0955, '13

Investments — Ron Adams

Archivist — _____ *continued*

**Please check your mailing label.
Memberships were due July 1, 2012.**

Cards & Remembrances — Betty Kinsey, (612) 871-7587
Past-President — Judith Evans Warner
Membership Chairperson — Kay Gavin, (651) 484-1778
Newsletter Editor — Mary Mergenthal, (651) 644-1650

Officers of St. David's Foundation —

Don Anderson (pres.), (612) 789-8923;
Mae Anderson
Betty Kinsey

St. David's Society of Minnesota MEMBERSHIP FORM

Name _____

If family membership, include all names to be listed.

Address _____ City _____ State _____ Zip _____ - _____

Phone _____ E-mail address _____

Membership category: Single Annual (\$15) _____; Couple/Family Annual (\$22) _____

Supporting Annual (\$50) _____; Life (\$175) _____

Check enclosed for \$ _____ (Make check payable to St. David's Society of Minnesota, note "membership")

Mail to: Kay Gavin
2737 Aglen St.
Roseville, MN 55113-2046
or contact Kay at: kaywgavin@hotmail.com

Membership year is July 1–June 30.
You may pay for multiple years in advance.
Diolch yn fawr.

Visit us on the web:
www.stdavidsofmn.org

St. David's Society of Minnesota
2737 Aglen St.
Roseville, MN 55113-2046

Return Service Requested

FIRST CLASS MAIL



Calendar design by Danny Proud.

COMING EVENTS

SPRING GYMANFA GANU —
Sunday, April 21, 2 p.m.,
Northeast United Methodist Church,
2510 Cleveland St. NE,
Minneapolis, 55418.

See page 1.

GARAGE SALE — May 30, 31
and June 1, home of Kay Gavin,
2737 Aglen St., Roseville, 55113.

See page 5.

Picnic & Annual Meeting —
WATCH OUR NEXT NEWSLETTER
FOR DETAILS.

**For a large-print version of the newsletter,
please call Mary Mergenthal, (651) 644-1650.**



Welsh flag by Ilene Alexander.